

## Процесс формирования навыков межкультурной компетенции у будущих преподавателей иностранного языка

**Даниил Алексеевич Заика**

Аспирант

Московский финансово-промышленный университет «Синергия»

Москва, Россия

zaika.law@gmail.com

ORCID 0000-0000-0000-0000

Поступила в редакцию 08.02.2024

Принята 29.03.2024

Опубликована 30.04.2024

УДК 37.016:81`243.7

DOI 10.25726/s8575-4803-6500-r

EDN EDSBAG

ВАК 5.8.7. Методология и технология профессионального образования (педагогические науки)

OECD 05.03.HE EDUCATION, SPECIAL

### Аннотация

В статье рассматривается процесс влияния усвоения навыков межкультурной компетенции на профессиональный образ будущего преподавателя иностранного языка. В работу включен теоретический анализ понятия "межкультурная компетенция", а также раскрыты его языковая, коммуникативная и культурная составляющие. Сформулированы определяющие задачи межкультурной компетенции в контексте профессиональной подготовки специалистов в области преподавания иностранного языка. Данная статья также исследует направления формирования межкультурной компетенции у будущих преподавателей иностранного языка. Представлены основополагающие пути развития межкультурной компетенции от постижения социокультурных реалий изучаемого языка до формирования личностных поведенческих моделей. В заключение подчеркивается, что получение навыков межкультурной компетенции является неотъемлемой частью подготовки преподавателей иностранного языка. Понимание и усвоение сущностных характеристик и направлений развития межкультурной компетенции позволяют преподавателям создавать благоприятную и продуктивную образовательную среду для обучающихся с целью успешного взаимодействия с ними в межкультурном контексте.

### Ключевые слова

межкультурная компетенция, социокультурная среда, диалог культур, межкультурное взаимодействие, межкультурный посредник.

### Введение

Область, которая на текущий момент является одновременно и малоизученной, и очень актуальной, представляет собой формирование навыков межкультурной компетенции в процессе профессиональной подготовки будущих преподавателей иностранного языка с использованием современных образовательных технологий. Безусловным остается факт того, что в текущее время именно новые технологии и методики дают тот самый шанс создания благоприятной образовательной среды, в которой возможно максимальное раскрытие знаний преподавателя и лингвистического потенциала обучающихся. Несомненно, применение существующих образовательных технологий в педагогическом процессе порожен нецелесообразно. Стратегия их использования должна сводиться к взаимодействию, синергии. Только таким образом гарантирован положительный результат

профессиональной подготовки специалиста. Наша текущая задача сводится к анализу актуальных образовательных технологий и методик в области преподавания иностранных языков, в частности, тренинговых и проектных технологий.

В связи с этим на современном этапе от преподавателя иностранного языка требуется не только качественное изложение необходимого лингвистического материала обучающимся или же разработка актуальной методики преподавания того или иного языка, но и наличие у него способности выступать в качестве «межкультурного посредника» (Тер-Минасова, 2000; Bayram, 1997). Иными словами, в текущих образовательных реалиях преподаватель должен владеть навыками межкультурного диалога, осознавать важность изучения и усвоения особенностей культуры изучаемого языка и, соответственно, внедрять имеющиеся знания в педагогический процесс, тем самым способствуя развитию у обучающихся понимания целесообразности формирования для своей будущей профессиональной деятельности основ межкультурной компетенции.

### **Материалы и методы исследования**

Предметом настоящего исследования явилось понятие межкультурной компетенции. Оно появилось относительно недавно и получило свое первоначальное оформление в конце XX века. В российской науке данный термин вместе с похожим – «межкультурная коммуникация» – рассматриваются в разных аспектах. С одной стороны, данные понятия воспринимаются как совокупность навыков и умений решать возникающие социокультурные задачи в рамках диалога культур; с другой – каждое из них представляет собой неотъемлемую категорию науки. Ряд ученых выделяют «межкультурную компетенцию» как вид профессионально-педагогической компетенции (Барышников, 2013; Грушевицкая, 2002). В данном случае нам кажется логичным, что исследуемое понятие воспринимается как часть более широкого явления, того необходимого базиса, которым должен обладать будущий преподаватель иностранного языка.

В настоящее время принято выделять несколько аспектов межкультурной компетенции, что подчеркивает комплексность данного явления и его сложную организационную структуру. Речь идет о языковой, коммуникативной и культурной составляющих. В свою очередь, языковой элемент предполагает наличие умений пользоваться соответствующим набором языковых единиц в рамках межкультурного диалога. Коммуникативная составляющая включает в себя способность устанавливать контакт с представителями иных культур, что позволяет выработать искомый комплекс навыков для решения задач межкультурного общения, развить проницательность к существующим культурным особенностям. Культурный компонент исследуемого понятия дает возможность осознать различия в традициях разных культур, что способствует взаимопониманию между их представителями.

В целом, несмотря на разносторонний подход в науке относительно трактовки понятия межкультурной компетенции, стоит отметить, что область формирования данной составляющей у преподавателя, а также методики и технологии, способствующие этому, исследованы неосновательно. Этот факт представляет большой интерес и побуждает относиться к данной тематике с нужной степенью ответственности. В данной статье мы рассмотрим направления формирования межкультурной компетенции у будущих преподавателей иностранного языка.

### **Результаты и обсуждение**

Нельзя не согласиться с тем, что язык представляет собой социокультурное явление. Это означает, что в процессе изучения иностранного языка обучающиеся должны также изучать культуру народа, который использует его для общения. Стоит отметить, что только в таком случае возможно осознать особенности другого менталитета, создать благоприятные условия для диалога культур. То есть, основная цель будущего преподавателя иностранного языка во время образовательного процесса - освоить навыки общения с представителями изучаемого языка, учитывая существующие культурные различия и особенности, иными словами – освоить навыки межкультурной коммуникации.

Сам процесс формирования межкультурной коммуникации у будущих преподавателей иностранного языка предполагает взаимодействие разных культур в нескольких направлениях. Во-

первых, это непосредственное ознакомление с культурой страны изучаемого языка, а также изучение модели поведения представителей данной культуры. Во-вторых, это анализ влияния иноязычной культуры и самого иностранного языка на родной язык и на устоявшиеся культурные модели поведения обучающихся. В-третьих, это процесс формирования личности обучающихся в результате культурного воздействия. Далее рассмотрим каждое из направлений более подробно.

Еще раз отметим, что первое направление формирования межкультурной компетенции предполагает изучение иноязычной культуры, а также анализ модели поведения представителей данной культуры. Необходимо остановиться на том, что иноязычная культура включает определенный набор составляющих, которые формируют обучающимся модель того, как применяется изучаемый иностранный язык в рамках иноязычной среды. К данным составляющим относятся лексические и грамматические правила языка, синтаксические единицы и особенности; исторические и политические факты; знания, являющиеся формой выражения характерных народных черт; а также непосредственно различные проявления культуры (музыка, литература и так далее). Помимо этого, в процессе изучения иностранного языка обучающиеся овладевают умениями и знаниями на основе материала, который основан на аутентичных источниках, раскрывающих процесс использования и функционирования языка в привычной среде, анализа и адаптации к моделям поведения представителей данного языка с учетом существующих традиций, обычаев и иных социокультурных устоев. Основное правило сводится к тому, чтобы обучающиеся усваивали межкультурные особенности с целью избежать в дальнейшем возможных конфликтов по причине отсутствия межкультурной терпимости и понимания.

В итоге представляется важным отметить, что изучение иностранного языка должно сводиться не только к получению теоретических лингвистических знаний, но также и к постижению социально-исторических особенностей использования данного языка с целью адекватного его применения (Bayram, 1997).

Второе направление формирования межкультурной компетенции связано с процессом воздействия иноязычной культуры и, соответственно, иностранного языка на особенности развития родного языка и модели взаимодействия с представителями привычной социокультурной среды. Изучение иностранного языка и культуры помимо объективных фактов освоения лингвистической и социальной составляющих подразумевает адаптацию обучающихся к полученным знаниям, а также возможное преобразование собственных культурных и языковых установок. В данном случае речь идет о готовности будущего преподавателя иностранного языка к межкультурной коммуникации и к результатам погружения в реалии иноязычной культуры (Грушевицкая, 2002). Вследствие изучения культурных установок других народов обучающиеся становятся восприимчивы к более глубокому и осмысленному анализу собственного языка и культуры. Отдельно стоит отметить влияние методов внедрения межкультурной коммуникации в образовательный процесс на модель поведения обучающихся. Заимствование определенного ряда поведенческих примеров взаимодействия свидетельствует о существенном вкладе межкультурного диалога не только на развитие обучающихся в языковом отношении, но и в социокультурном.

Представляется необходимым также выделить третье направление формирования межкультурной компетенции, которое, в свою очередь, объединяет проанализированные ранее положения и представляет собой комплексное развитие личности будущего преподавателя иностранного языка. В данном случае складывается целый спектр необходимых качеств, которые составляют профессиональную компетенцию и готовность специалиста в данной области (Ахиярова, 2018). Это проявление понимания к существующим особенностям между культурами, уважение к иноязычной культуре, преодоление возможных стереотипов, а также выражение открытости и заинтересованности познать специфику иной культуры с целью создания благоприятной образовательной среды.

Что же касается применения современных образовательных технологий для развития межкультурной компетенции у будущих преподавателей иностранного языка, то на данном этапе с этой целью активно используются тренинговые и проектные технологии.

В межкультурном аспекте тренинг – это, в первую очередь, групповая работа в императивном порядке: проведение и реализация межкультурных сессий, вовлечение обучающихся на межкультурных семинарах и конференциях. То есть межкультурный тренинг можно трактовать как средство, направленное на развитие навыков межкультурной компетенции в зависимости от существующих целей и задач образовательного процесса.

Основное преимущество данного типа технологий сводится к активному изучению теоретических аспектов межкультурного диалога, применению полученных знаний на практике в интерактивной форме, а также развитию обмена межкультурного опыта. Среди сущностных особенностей межкультурного тренинга стоит выделить его систематический характер, инициативность, направленность на получение информации и умений, необходимых для успешной практической реализации процессов межкультурного взаимодействия.

Далее стоит остановиться на классификации межкультурных тренингов. Преобладающим вектором систематизации является выделение информативных и интерактивных тренингов. По своей цели эти два вида представляют собой противоположности. Информативные тренинги, в основном, предназначены для усвоения и обмена информацией, так как основной формой проведения таких тренингов является межкультурный семинар. Иными словами, речь идет о познавательном аспекте образовательного процесса. Интерактивные же тренинги, наоборот, концентрируются на практическом факторе, позволяют освоить полученные навыки в процессе взаимодействия.

Межкультурные проекты, как правило, являются формой реализации самостоятельной деятельности обучающихся. Данный метод позволяет развить креативные способности, привлекая будущих специалистов к мыслительным, творческим процессам. Межкультурный проект способствует индивидуальному целеполаганию и достижению поставленных задач по сравнению собственной и чужой культур, что, в свою очередь, содействует развитию навыков межкультурной компетенции. Основное преимущество данного вида современных образовательных технологий сводится к тому, что обучающиеся получают уникальную возможность в рамках межкультурного диалога тренировать способность работы в группе или команде, при этом развивая собственные социальные навыки. Важно отметить, что формат реализации предполагает как аудиторное, так и внеаудиторное взаимодействие обучающихся, что содействует проведению образовательного процесса и за рубежом с помощью информационных технологий.

Классификация проектной деятельности может быть довольно разнообразна, однако в данном случае представляется целесообразным выделить наиболее классическое ее распределение на индивидуальные и групповые межкультурные проекты. Особое внимание хочется уделить второму виду проектной деятельности, поскольку именно групповое взаимодействие обучающихся позволяет научиться грамотно распределять учебные обязанности между участниками, а также осуществлять промежуточный контроль над проделанной работой по урегулированию ситуаций межкультурного диалога, результатом которой является итоговая защита с обсуждением.

### **Заключение**

Подводя итог всему вышесказанному, хочется отметить, что высокая потребность в высококвалифицированных специалистах в области преподавания иностранных языков обуславливается постоянно меняющимися мировыми реалиями. Для того, чтобы будущий преподаватель иностранного языка был профессионален и конкурентоспособен, необходимо концентрировать интеллектуальные способности обучающихся не только на детальном освоении языковой программы, но также и на осознании важности понимания природы изучаемого языка, нюансов межкультурного диалога и, как следствие, – необходимости формирования собственной межкультурной компетенции.

### **Список литературы**

1. Ахиярова Э.И. Современные образовательные технологии в преподавании английского языка // Молодой ученый. 2018. № 29(215). С. 142-143.

2. Барышников Н.В. Основы профессиональной межкультурной коммуникации: учеб. М.: ИНФРА-М, 2013. 348 с.
3. Грушевицкая Т.Г., Попков В.Д., Садохин А.П. Основы межкультурной коммуникации: учеб. для вузов. Под ред. А.П. Садохина. М.: Юнити ДАНА, 2003. 352 с
4. Данилова Т.В., Еловицова Д.А., Моспанова Н.Ю. Развитие инновационных форм обучения с совмещением дистантных форм в высших учебных заведениях // Вопросы истории. 2023. № 8-1. С. 230-239.
5. Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация: уч. пособие для вузов. М.: Слово, 2000. 624 с.
6. Bayram M. Teaching and assessing intercultural communicative competence (Multilingual matters). Bristol: Multilingual Matters Ltd., 1997. 136 p.

### **The process of formation of intercultural competence skills among future foreign language teachers**

**Daniil A. Zaika**

PhD student

Moscow Financial and Industrial University «Synergy»

Moscow, Russia

zaika.law@gmail.com

ORCID 0000-0000-0000-0000

Received 08.02.2024

Accepted 29.03.2024

Published 30.04.2024

UDC 37.016:81`243.7

DOI 10.25726/s8575-4803-6500-r

EDN EDSBAG

VAK 5.8.7. Methodology and technology of vocational education (pedagogical sciences)

OECD 05.03.HE EDUCATION, SPECIAL

#### **Abstract**

The article examines the process of the influence of the acquisition of intercultural competence skills on the professional image of a future foreign language teacher. The work includes a theoretical analysis of the concept of «intercultural competence», as well as its linguistic, communicative and cultural components. The defining tasks of intercultural competence in the context of professional training of specialists in the field of teaching a foreign language are formulated. This article also explores the directions of the formation of intercultural competence among future teachers of a foreign language. The fundamental ways of developing intercultural competence from comprehension of the socio-cultural realities of the studied language to the formation of personal behavioral models are presented. In conclusion, it is emphasized that the acquisition of intercultural competence skills is an integral part of the training of foreign language teachers. Understanding and assimilation of the essential characteristics and directions of development of intercultural competence allow teachers to create a favorable and productive educational environment for students in order to successfully interact with them in an intercultural context.

#### **Keywords**

intercultural competence, socio-cultural environment, dialogue of cultures, intercultural interaction, intercultural mediator.

### References

1. Akhiyarova E.I. Modern educational technologies in teaching English // Young scientist. 2018. № 29(215). pp. 142-143.
2. Baryshnikov N.V. Fundamentals of professional intercultural communication: textbook. M.: INFRA-M, 2013. 348 p.
3. Grushevitskaya T.G., Popkov V.D., Sadokhin A.P. Fundamentals of intercultural communication: studies. for universities. Ed. by A.P. Sadokhin. M.: Unity DANA, 2003. 352 p.
4. Danilova T.V., Elovikova D.A., Mospanova N.Yu. Development of innovative forms of education with the combination of distant forms in higher educational institutions // Questions of history. 2023. № 8-1. pp. 230-239.
5. Ter-Minasova S.G. Language and intercultural communication: a textbook for universities. M.: Slovo, 2000. 624 p.
6. Bayram M. Teaching and assessing intercultural communicative competence (Multilingual matters). Bristol: Multilingual Matters Ltd., 1997. 136 p.